

## إذا كنت تحتاج الى المساعدة الطبية

معلومات لمقدمات ومقدمي اللجوء، والذين يسكنون في هاملن ويعتني بهم مكتب الهجرة (Rathaus) هاملن.

أنتم قدمتم منذ فترة وجيزة إلينا والكثير هنا جديد وغريب عليكم، لذلك نقدم إليكم بعض المعلومات في حال احتياجكم لمساعدة طبية.

### ما هو الممكن علاجه؟

التأمين الصحي المؤمن لكم كطالبي لجوء من قبل الدولة ويكون لكم مجاناً هو علاج الأمراض الحادة والضرورية. أما إذا كان علاجاً للأمراض المزمنة والتي كانت تسبب لكم مشاكل في بلادكم الأصلية فيجب أن تتكلموا عنها في مكتب الهجرة. وإذا وجد هناك ضرورة، يطلب تقييم طبيب الصحة الذي هو بدوره يرسل لكم رسالة خطية يدعوكم فيها للفحص في مكتب الصحة، وبعد ذلك يتم إتخاذ القرار بدفع تكاليف معالجة معينة أو لا. هذا يعني أنه ليست النية الحسنة أو السيئة لموظف أو موظفة الإدارة أو الطبيب أو الطبيبة التي تقرر بإمكانية العلاج أو عدمه، ولكن هذا هو القانون.

وأيضاً يجب معرفة أنه في ألمانيا هناك بعض الفحوصات والمعالجات الطبية، وبعض الأدوية والأدوات المساعدة لا تدفعها شركات التأمين العامة. ويدفعها المريض أو المريضة إما جزئياً مثل تركيب الأسنان أو كاملاً مثل النظارات.

في البداية يجب الحصول على ورقة علاجية من مكتب الهجرة في البلدية، فهي شهادة بأنكم مؤمنين صحياً وأن تكاليف معاجة الطبيب أو طبيب الأسنان ستدفع من قبل مكتب الهجرة المسئول عنكم.

أنتبه أن ورقة المعالجة صالحة للربع الساري من السنة كالآتي:

(يناير - - مارس، أبريل - يونيو، يوليو - سبتمبر، أكتوبر - ديسمبر)

فإذا كانت الورقة العلاجية صادرة في 3/19 وذهبت إلى الطبيب في 4/1 سيرجعوك من عيادة الطبيب لتحضر ورقة علاجية سارية المفعول للربع الحالي من السنة. وهذا ليس لسوء معاملة ولكن هذا ما يحتمه القانون.

في معظم العيادات يجب أخذ موعد مسبق لزيارة الطبيب إما بواسطة التليفون أو شخصي، وإذا كانت لغتك الألمانية لا تساعدك على ذلك فأطلب المساعدة من لجنة مساعدة الاجئين.

في الحالات الطارئة يمكنكم زيارة طبيب العائلة بدون موعد مسبق، في هذه الحالة يجب تحمل وقت إنتظار أطول.

أما إذا كنت لا تستطيع الذهاب لموعد مسبق أو أصبحت لا تحتاج هذا الموعد يجب إعلام العيادة بذلك حتى يعطى هذا الموعد لشخص آخر، وبذلك تثبت أنك مريض أو مريضة مسئولة وأهل للثقة. ويمكنك إصطحاب شخص آخر تثق به أو مترجم عند المعالجة. ويجب أن تتنازل عن إصطحاب عائلتك معك فهذا شئ غير معتاد في ألمانيا، ويمكن أن يزج العاملین في العيادة وكذلك المرضى المنتظرین. ولكنه من الطبيعي أن يصطحب الطفل والديه إلى الطبيب.

### في عيادة الطبيب:

من الممكن أن يطول إنتظارك بالرغم من حصولك على موعد مسبق، فلا تأخذ الأمر شخصي حتى لو كان هذا مزعجا ، فأحيانا يكون هناك حادث مفاجئ وأحيانا يحتاج فحص ما وقتا أكثر مما هو متوقع. إستغل وقت الإنتظار وفكر أو تكلم مع المترجم ماذا ستقول للطبيب أو الطبيبة ليسهل الأمر بأن يفهموك ويساعدوك، وإذا لم تفهم ماذا يقول الطبيب أو الطبيبة إسأل وأستفسر وأطلب مساعدة المترجم. إذا كتب لك الطيب وصفة علاجية فأذهب بها إلى الصيدلية ومعها شهادة الإعفاء من الدفع. هذا يعني بانك أيضا لا تحتاج أن تدفع ثمن العلاج.

### في حالات الطوارئ:

إذا شعرت أنت أو أحد أفراد العائلة بالأم مفاجئة في وقت كانت فيه العيادات مقفلة فستجد المساعدة في العناوين التالية:

### عيادة الطوارئ

Hastenbecker Weg 7

(مقابل محطة القطار)

رقم الهاتف:

0515122222116117

المواعيد:

كل يوم سبت وأحد من الساعة 10:00 حتى الساعة 14:00

ومن الساعة 17:00 حتى الساعة 21:00

وكل أربعاء وجمعة من الساعة 18:00 حتى اساعة 20:00

المشفى العام

Sana Klinikum

St. Naur- Platz 1

31785 Hameln

رقم الهاتف 05151170

المشفى النفسي

AMEOS

Wilhelmstr. 5

31785 Hameln

رقم الهاتف 051516090703

طبيب الطوارئ

Rettungsdienst

رقم الهاتف 112